

BILL NO. 16
PROJET DE LOI N° 16

ENTITLED: An Act to Amend the Motor Vehicle Act
TITRE : Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur

Amend said Bill as follows:

Amendement à apporter au projet de loi :

Section Article	Subsection Paragraphe	Paragraph Alinéa	Subparagraph Sous-alinéa	Line No. Ligne N°
--------------------	--------------------------	---------------------	-----------------------------	----------------------

Add after section 16 the following:

16.1 Subsection 310.1(1) of the Act is repealed and the following is substituted:

310.1(1) A person who applies for the reinstatement of his or her driving privileges shall pay a fee for the reinstatement where the person's driving privileges were suspended

(a) pursuant to subsection 298(4), or section 298.1, 300, 302, 309.3 or 310.04, subsection 302.1(1) or 310.18(1), paragraph 310.18(2)(a) or subsection 310.18(4) or (5), or

(b) pursuant to subsection 310.01(4), 310.02(6) or 310.021(7) in the case of a third or subsequent suspension in a five-year period.

Ajouter ce qui suit après l'article 16 :

16.1 Le paragraphe 310.1(1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

310.1(1) Acquitte le droit prévu à cet effet toute personne qui demande le rétablissement de ses droits de conducteur, lorsque ces derniers ont été suspendus :

a) soit en application du paragraphe 298(4), de l'article 298.1, 300, 302, 309.3 ou 310.04, du paragraphe 302.1(1) ou 310.18(1), de l'alinéa 310.18(2)a) ou du paragraphe 310.18(4) ou (5);

b) soit en application du paragraphe 310.01(4), 310.02(6) ou 310.021(7) dans le cas d'une troisième suspension ou d'une suspension subséquente au cours d'une période de cinq ans.